




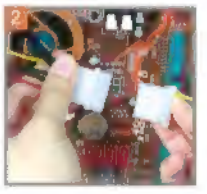
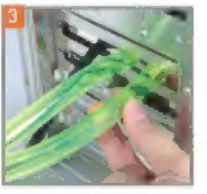


<div>  <div> Aqua T.M.G. Series TMG2 </div> <div> P/N: CL-W0181 </div> </div>	English	Deutsch	Français	Español	Italiano
<div> Component Check </div> <div> <div> <div>A</div>  </div> <div> <div>B x 2</div>  </div> <div> <div>C x 2</div>  </div> <div> <div>D x 2</div>  </div> <div> <div>E x 2</div>  </div> <div> <div>F x 1</div>  </div> <div> <div>G x 4</div>  </div> </div>	<div> Component Check </div> <div> <div>A</div> 24 cm Radiator <div>B</div> Standfüße <div>C</div> Schrauben für 24 cm Radiator <div>D</div> Schrauben für Standfüße <div>E</div> Schrauben für PCI-Klammer <div>F</div> PCI-Klammer <div>G</div> Hose clip </div>	<div> Komponentenüberprüfung </div> <div> <div>A</div> 24 cm Radiator <div>B</div> Standfüße <div>C</div> Schrauben für 24 cm Radiator <div>D</div> Schrauben für Standfüße <div>E</div> Schrauben für PCI-Klammer <div>F</div> PCI-Klammer <div>G</div> Schlauch-Clip </div>	<div> Vérification des composants </div> <div> <div>A</div> Radiateur de 24 cm <div>B</div> Supports des pieds <div>C</div> Vis pour radiateur 24 cm <div>D</div> Vis pour supports des pieds <div>E</div> Vis pour support PCI <div>F</div> Support PCI <div>G</div> Clip du tuyau </div>	<div> Comprobación de los componentes </div> <div> <div>A</div> Radiador de 24 cm <div>B</div> Soportes de pie <div>C</div> Tornillos para el radiador de 24 cm <div>D</div> Tornillos para los soportes de pie <div>E</div> Tornillos para el soporte del PCI <div>F</div> Soporte del PCI <div>G</div> Sujetador de manguera </div>	<div> Controllo dei componenti </div> <div> <div>A</div> Radiatore 24 cm <div>B</div> Supporti base <div>C</div> Viti per il radiatore da 24 cm <div>D</div> Viti per i supporti base <div>E</div> Viti per il supporto PCI <div>F</div> Supporto PCI <div>G</div> Fascette </div>
<div> Install 24cm Radiator & foot stand </div> <div> <div>1</div>  <div>2</div>  <div>3</div>  </div>	<div> Before Installation </div> <div> 1. Unscrew the screws as shown above. 2. Install and secure foot stand by long screws(C) on the front side. 3. Install and secure foot stand by short screws(D) on the back side. </div>	<div> Vor der Installation </div> <div> 1. Lösen Sie die Schrauben wie oben gezeigt. 2. Installieren und sichern Sie die Standfüße durch lange Schrauben (C) an der Frontseite. 3. Installieren und sichern Sie die Standfüße durch kurzen Schrauben (D) an der Rückseite. </div>	<div> Avant installation </div> <div> 1. Dévissez les vis comme indiqué au-dessus. 2. Installez et sécurisez le support de pied avec les longues vis (C) sur la face avant. 3. Installez et sécurisez le support de pied avec une courte vis (D) sur la face arrière. </div>	<div> Antes de la instalación </div> <div> 1. Desatornille los tornillos tal como se muestra arriba. 2. Instale y asegure el soporte de pie mediante los tornillos largos (C) en la parte delantera. 3. Instale y asegure el soporte de pie mediante los tornillos cortos (D) en la parte trasera. </div>	<div> Operazioni preliminari </div> <div> 1. Svitare le viti come indicato sopra. 2. Installare e fissare il supporto base mediante le viti lunghe (C) nel lato anteriore. 3. Installare e fissare il supporto base mediante le viti corte (D) nel lato posteriore. </div>
<div> Install Water tube </div> <div> <div>1</div>  <div>2</div>  <div>3</div>  <div>4</div>  <div>5</div>  <div>6</div>  <div>7</div>  <div>8</div>  <div>9</div>  </div>	<div> Tube Installation </div> <div> Combine with iTube series (the tube is sold separately) Please refer to Thermaltake website at http://www.thermatake.com </div> <div> 1. Insert the hose clip(G) through the tube. 2. First determine the length required for tubing from waterblock to the radiator. Then cut the tubing accordingly. 3. Insert the hose clip through the tube. Connect the tube with the radiator. Use pliers to tighten the hose clip. </div> <div> Radiator Installation </div> <div> 1. Insert the wire from 24cm radiator to the PCI bracket, Please replace the PCI bracket follow original installation of chassis user's manual. You also can secure the PCI bracket by screw(E). 2. Connect the 4-pin connector of 24cm fan to power supply. 3. Insert the tube from 24cm radiator through the hole on PCI bracket. 4. Installation complete. </div>	<div> Tube Installation </div> <div> Kombiniert mit iTube Serie (Die Röhre wird separat verkauft) Siehe Thermaltake Website unter http://www.thermatake.com </div> <div> 1. Führen Sie den Schlauch-Clip (G) durch den Schlauch ein. 2. Ermitteln Sie zuerst die benötigte Länge für die Leitung vom Wasserblock zum Radiator. Dann schneiden Sie die Leitung entsprechend zu. 3. Führen Sie den Schlauch-Clip durch die Röhre ein. Verbinden Sie den Schlauch mit dem Radiator. Benutzen Sie eine Zange, um den Schlauch-Clip (N) zu befestigen. </div> <div> Radiator-Installation </div> <div> 1. Bringen Sie den Draht vom 24 cm Radiator an der PCI-Klammer an. Bitte ersetzen Sie die PCI-Klammer, folgen Sie dabei den originalen Installationsanleitungen aus dem Gehäuse-Benutzerhandbuch. Sie können die PCI-Klammer auch durch eine Schraube (E) sichern. 2. Verbinden Sie den 4-poligen Anschluss des 24 cm Ventilators mit der Stromzufuhr. 3. Führen Sie die Röhre vom 24 cm Radiator durch das Loch in der PCI-Klammer ein. 4. Installation vollständig. </div>	<div> Installation du tuyau </div> <div> Associé avec les séries iTube (Le tuyau est vendu séparément) S'il vous plaît référez vous au site Internet de Thermaltake à www.thermatake.com </div> <div> 1. Insérez le clip du tuyau (G) à travers le tuyau. 2. Premièrement déterminez la longueur nécessaire pour tuyauter le bloc d'eau à l'unité principale. Puis coupez le tuyau de façon appropriée. 3. Placez le clip sur le tuyau. Connectez le tuyau au radiateur. Utilisez des tenailles pour serrer les clips de tuyau. </div> <div> Installation du radiateur </div> <div> 1. Insérez le fil du radiateur 24 cm au support PCI. S'il vous plaît remettez le support PCI en suivant le manuel d'utilisateur pour l'installation d'origine du châssis. Vous pouvez également sécuriser le support PC avec des vis (E). 2. Connectez le connecteur à 4 broches du ventilateur 24cm à l'alimentation. 3. Insérez le tuyau du radiateur 24cm à travers le trou sur le support PCI. 4. L'installation est terminée. </div>	<div> Instalación del tubo </div> <div> Combine con la serie iTube (el tubo se vende por separado) Consulte la página web de Thermaltake http://www.thermatake.com </div> <div> 1. Inserte el sujetador de la manguera(G) por el tubo. 2. Determine, en primer lugar, cuál debe ser la longitud del tubo desde el bloque de agua hasta el radiador. A continuación corte el tubo como corresponde. 3. Inserte el sujetador de manguera por el tubo. Conecte el tubo con el radiador. Utilice los alicates para ajustar con firmeza el sujetador de la manguera. </div> <div> Instalación del radiador </div> <div> 1. Inserte el cable desde el radiador de 24 cm hasta el soporte del PCI. Sustituya el soporte del PCI, siga la instalación original del manual del usuario del chasis. También puede asegurar el soporte del PCI mediante tornillo(E). 2. Conecte el conector de 4 pines del ventilador de 24cm al suministro de alimentación. 3. Inserte el tubo desde el radiador de 24 cm a través del orificio en el soporte del PCI. 4. Instalación finalizada. </div>	<div> Installazione del tubi </div> <div> Combinazione con la serie iTube (il tubo viene venduto separatamente) Fare riferimento al sito Web di Thermaltake http://www.thermatake.com </div> <div> 1. Inserire la fascetta (G) attraverso il tubo. 2. Per prima cosa determinare la lunghezza richiesta per il collegamento dal waterblock al radiatore. Successivamente, tagliare i tubi come necessario. 3. Inserire la fascetta attraverso il tubo. Connettere il tubo al radiatore. Utilizzare le pinze per stringere la fascetta. </div> <div> Installazione del radiatore </div> <div> 1. Inserire il cavo dal radiatore di 24 cm al supporto PCI. Sostituire il supporto PCI seguendo l'installazione originale del manuale utente per lo chassis. Inoltre, è possibile fissare il supporto PCI mediante la vite (E). 2. Collegare il connettore a 4 pin della ventola da 24 cm all'alimentatore. 3. Inserire il tubo dal radiatore di 24 cm attraverso il foro nel supporto PCI. 4. Installazione completa. </div>
<div> Upgrade your BigWater series with TMG2 </div> <div>  </div>	<div> Upgrade your BigWater series with TMG2 </div> <div> TMG2 Radiator can be integrated into Thermaltake BigWater Series Liquid Cooling System including: BigWater 735, BigWater745, or any TT Liquid Cooling System that utilizes 3/8" tubing. Please refer to Thermaltake website at http://www.thermatake.com. </div>	<div> Aufrüstung Ihrer BigWater-Serie mit TMG2 </div> <div> Der TMG2-Radiator kann in die Thermaltake BigWater-Serie Flüssigkeitskühlsystem integriert werden, einschließlch: BigWater 735, BigWater745 oder ein beliebiges TT-Flüssigkeitskühlsystem, das 3/8 Zoll Schläuche verwendet. Siehe Thermaltake Website unter http://www.thermatake.com. </div>	<div> Mettez à niveau votre série BigWater avec le TMG2 </div> <div> Le radiateur TMG2 peut être intégré dans un système de refroidissement liquide de série Thermaltake Bigwater y compris: BigWater735, BigWater 745 ou un système de refroidissement liquide TT qui utilise un tuyautage de 3/8". S'il vous plaît référez vous au site Internet de Thermaltake à http://www.thermatake.com. </div>	<div> Actualice la BigWater series con la TMG2 </div> <div> El Radiador TMG2 puede integrarse en Sistemas de Refrigeración Líquida BigWater Series de Thermaltake: BigWater 735, BigWater745 o cualquier Sistema de Refrigeración Líquida TT que utilice tubos de 3/8 pulgadas. Consulte a Thermaltake en la página web: http://www.thermatake.com. </div>	<div> Aggiornamento delle serie BigWater con TMG2 </div> <div> Il radiatore TMG2 può essere integrato nei sistemi di raffreddamento a liquido della serie BigWater di Thermaltake, quali: BigWater 735, BigWater745 o un qualsiasi altro sistema di raffreddamento a liquido TT con tubazioni da 3/8". Fare riferimento al sito Web di Thermaltake http://www.thermatake.com. </div>
<div> ©2008 Thermaltake Technology Co., Ltd. All Rights Reserved. BK00039 2008.05 </div>	<div> Please visit our Support Section for more technical support or update at www.thermatake.com </div>	<div> Bitte besuchen Sie unsere Kundendienstabteilung für weitere technische Unterstützung oder Aktualisierungen www.thermatake.com </div>	<div> Veuillez vous reporter à la Partie-Support pour un support plus technique ou effectuez la mise à jour sur www.thermatake.com </div>	<div> Visite nuestra Sección de Soporte para más soporte técnico o actualizaciones www.thermatake.com </div>	<div> Per ulteriore assistenza tecnica, visitare la sezione sull'assistenza sul Web www.thermatake.com </div>